



# The Episcopal Diocese of New York

**Cuarta Reunión Previa a la Convención**

**Miércoles 30 de Septiembre 2020**

Buenas noches, soy Mary Glasspool, Obispo Asistente de la Diócesis Episcopal de Nueva York y en nombre de nuestro Obispo Diocesano, Andrew Dietsche y nuestro Obispo Sufragáneo, Allen Shin y de todo el buen pueblo de la diócesis, les doy la bienvenida a esta reunión de implementación de la 244a Convención de nuestra diócesis. El tema de esta convención proviene del libro de Apocalipsis. "He aquí que hago nuevas todas las cosas". Ciertamente, estamos haciendo algunas cosas nuevas para involucrarnos en esta convención en particular.

Esta es la cuarta de ocho reuniones de implementación. Cada reunión seguirá un formato general: será organizada por un obispo; comenzaremos y terminaremos en oración; tendremos un video o quizás dos videos producidos por una comisión o comité diocesano, y un momento después de cada video para preguntas y respuestas a través del chat.

Estas reuniones se registran y se publican en línea por lo general el viernes después de la reunión, para que puedan verla por primera vez o volver a verla, cada una de las reuniones si visita nuestro sitio web diocesano. Me gustaría invitar a todos los que están participando a usar la sala de chat, no estamos usando el cuadro de preguntas y respuestas en la parte inferior de Zoom, estamos usando la sala de chat, te invitamos a participar en el chat, dinos tu nombre y de dónde eres y vamos a recoger toda esa información.

Esta noche nos centramos en la Catedral de San Juan el Teólogo y la Comisión de Asuntos Sociales y veremos videos de ellos un poco más tarde en nuestro programa, ahora mismo tendremos una canción de apertura y una oración de apertura.

- Oración y Canto de Apertura -

♪ Paul y Silas atado a la cárcel ♪ ♪ no tenía dinero para ir a su fianza ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención del premio en ♪ ♪ Manténgase en espera en espera ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención del premio en ♪ ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención del premio en ♪ ♪ Pablo y Silas comenzaron a gritar ♪ ♪ Puertas estalló abierto y salieron ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la celebración del premio en ♪ ♪ Mantente firme, mantente firme, mantente firme ♪ ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención del premio

en ♪ ♪ Bueno, las únicas cadenas que podemos estar de pie ♪ ♪ ¿Las cadenas de la mano ♪ ♪  
Mantenga sus ojos en la celebración del premio en ♪ ♪ sí tengo mi mano en el arado de la libertad ♪ ♪  
no tomaría nada por mi viaje ahora ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención de premios en ♪ ♪ Espere  
en espera en espera en ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención de premios en ♪ ♪ Mantenga en espera  
en espera en ♪ ♪ Mantenga sus ojos en la retención del premio en ♪

- Oh, Señor nuestro padre celestial cuyo bendito hijo no vino a ser ministrado, sino a ministrar. Bendito seas, todos los que siguen sus pasos, se entregan al servicio de los demás. Que con sabiduría, paciencia y valentía, puedan ministrar en su nombre al sufrimiento, a los sin amigos y a los necesitados por el amor del que puso su vida por nosotros el mismo tu hijo, nuestro Salvador Jesucristo que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios para siempre y para siempre, amén.

- Gracias, Larry Marshall, por esa oración de apertura he tenido el honor y el privilegio de trabajar con un pequeño equipo ejecutivo integrado por Matt Heyd, secretario de la Convención, Sara Saavedra, secretaria asistente, Alice Yurke, canciller de la Diócesis de Nueva York Geoff Smith director de tecnología, Nick Richardson, director de comunicaciones. Todos ellos son el equipo ejecutivo de esta Convención Diocesana, pero también tenemos la ayuda de miembros del personal de la Iglesia *Heavenly Rest*, Lucas Thorpe y Julian Jameson, que está trabajando en la sala de chat esta noche, y Lucy Breidenthal, quien manejará los períodos de preguntas y respuestas, y luego en asistencia técnica tenemos a Tom Haggerty, Joey Wares y Martin Cole. Como intérprete de lenguaje de señas estadounidense, tenemos a Dori Griffiths, y en los subtítulos a Randi Freeman. Y también nos sentimos honrados de tener a Jeannine Otis, Larry Marshall y Allison Moore, de nuestro subcomité de liturgia, proporcionando las canciones y oraciones de apertura y cierre. Gracias a todos ustedes, realmente se necesita un equipo. Esta noche tenemos algunos videos más largos, y vamos a empezar con la Catedral de San Juan el Divino creo que el video habla por sí mismo. Así que nos moveremos a la derecha en eso, y si usted tiene preguntas que le gustaría dirigir al personal de la Catedral de San Juan el Teólogo, le invito a escribirlas en la sala de chat, y veremos que esas preguntas se entregan a las personas apropiadas, ahora disfruten el programa.

Dean Clifton Daniel - Bien, saludos desde la Catedral de San Juan Divino, al clero y delegados a la Convención Diocesana Anual de la Diócesis de Nueva York. Soy Clifton Daniel, el Decano de la Catedral, y he invitado al equipo de la catedral, que es el clero que sirvió a esta gran catedral, a dar un breve informe sobre sus áreas específicas de trabajo. Durante el último año, por extraño que ha sido, vuestra catedral ha dado un paso adelante para servir, sanar, restaurar y llegar a ser cada vez más plenamente, y en todo lo que podamos para ser una casa de oración y acogida y seguridad para todas las personas. La catedral ha servido este año en medio de esta pandemia, al intensificarse en asociación con la Universidad de Columbia gracias a dos donantes muy generosos para servir mil comidas al día, durante el mes de septiembre. El programa de alimentación los domingos se ha duplicado en número, sirviendo entre doscientas y 400 personas los domingos. El armario de ropa está abierto, y hay líneas hasta el final de la calle, de personas que vienen a buscar ropa, especialmente en el clima más fresco. El programa

*Advancing Community Together*, (Avanzando Juntos en la Comunidad), ACT, ha estado ocupado diseñando programas para servir a niños en edad preescolar y niños más pequeños cuyos padres están trabajando. Compartimos espacio en el cierre con la escuela de la catedral. Hemos patrocinado jornadas de donación de sangre, hemos sido un centro de pruebas COVID. La catedral está abierta todos los días de 9:30 a 3:30, para visitas individuales. Oramos para que no podamos abrir la catedral para la adoración pública poco antes o justo después del 15 de enero del 2021. Parte del ministerio de la catedral es sanar, establecimos un fondo de ayuda y recuperación, para ayudar a servir a los necesitados y continuar el ministerio de la catedral. Las donaciones han sido generosas, la gente ha apoyado el fondo de alivio y recuperación y generosidad, son las maneras para dar vida y sanar a esta comunidad. Como ustedes saben, hemos estado transmitiendo nuestros servicios dominicales cada semana con un promedio de alrededor de 600 personas a la semana viendo estos servicios. El Día de San Francisco ocurrirá este año, sin embargo, será de una manera virtual, todos están invitados a unirse a esa gran celebración. Y finalmente para restaurar la catedral y para trabajar en la reconciliación racial, la congregación de *Saint Saviour* patrocinó una marcha *Black Lives Matter* que llenó la avenida Amsterdam con más de 1500 personas. Marchar y dar testimonio del valor central de esta catedral, que todas las personas son amadas por igual por Dios. Y especialmente aquellos que sufren pobreza, opresión, segregación, odio racial. En una semana más o menos recibiré al presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas para que se dirija a nosotros el domingo de la ONU, ampliando nuestro testimonio a una escena mundial. Estamos trabajando duro, recubriendo la cúpula de la catedral, que se hará en aproximadamente un año para evitar fugas e imperfecciones estructurales, pero estará cubierta con un techo de cobre brillante para que convirtamos en un faro para toda la ciudad de manera física, así como de manera espiritual. Estamos trabajando para la restauración del gran órgano, que ha estado en silencio durante más de un año, debido al incendio del Domingo de Ramos hace un año. Y estaremos esperando ese día glorioso cuando una vez más, el órgano agregue su voz a la gran voz de esta catedral, y el trabajo, el testimonio y la comunión, y en servicio, espero con ansias ese día como sé que todos lo hacemos. Permítanme preguntarle al canónigo Patrick Malloy, si puede contarnos un poco sobre su trabajo y lo que hace aquí en la catedral.

Canónigo Patrick Malloy - Gracias, Dean Daniel, me gustaría hablar hoy sobre como la mayoría de ustedes, nos reunimos por última vez para el culto público en la catedral a partir de la primera semana de marzo, y desde entonces, todos nuestros servicios durante los fines de semana han sido virtuales. Fue un proceso gradual para nosotros decidir la mejor manera de hacerlo, y decidimos al final del día que emitiríamos todos los servicios en exactamente este formato, cada uno de los participantes desde su propio apartamento. Así es que, realmente no hemos utilizado la catedral en absoluto desde principios de marzo. Y hemos hecho esto como un intento de solidarizarnos los unos con los otros, que ninguno de nosotros realmente va a entrar en la catedral en este momento. El resultado de una manera ha sido notable, descubierto mucho, sobre cómo utilizar las redes sociales para dar a conocer la presencia de la catedral, no sólo a nivel local, sino a nivel nacional e incluso internacional. El número de personas que asisten a nuestros servicios ha aumentado enormemente, y aunque no por un minuto pensamos que los servicios virtuales son el equivalente a los servicios en persona, por muchas razones. Hemos aprendido algo sobre la posibilidad de la divulgación y de dar la bienvenida a las personas en nuestra adoración común. En nuestro oficio diario, por ejemplo, en la catedral, celebramos el oficio diario todos los días. La asistencia promedio en persona, la mayoría de los días fue de una o dos

personas en cada uno de los oficios, la oración matutina y la vespertina. Ahora, tenemos 20, 30, 40 personas en cada uno de los oficios de todo el país y están formando un vínculo comunitario, no sólo de oración, sino también de apoyo mutuo. Así que esta pandemia nos está enseñando algo acerca de nuevas formas en que podemos hacer liturgia, no en lugar de adoración común, sino además de ella, es decir, no en lugar de adoración común en persona, sino además de ella. La primera gran liturgia que hemos tenido en la catedral desde principios de marzo ocurrió el pasado sábado, cuando ordenamos en la catedral a cinco personas, tres al sacerdocio y dos al diaconado, fue una experiencia notable para todos nosotros estar de nuevo en ese gran espacio. Y fue un espectáculo de lo que puede pasar cuando tanta gente se reúne de una manera tan concertada, para hacer que suceda algo que nunca se ha hecho antes. Nunca antes hemos hecho ese tipo de transmisión en vivo nosotros mismos, nunca antes hemos tenido que espaciar a la gente tan lejos en la catedral o ser tan conscientes de los problemas higiénicos, y sin embargo creo que resultó ser un día encantador para todos, y después de haber oído de las ordenandos ahora lo mucho que apreciaban el día. Así que creo que ahora estamos al borde de nuevas posibilidades litúrgicas en la catedral, y en lugar de sólo el final del viaje, y podría ser una especie de un nuevo momento emocionante y expansivo en nuestra vida común.

Dean Daniel - - Gracias Pat, ahora voy a llamar al canónigo Steven Lee, vicario de la Congregación de San Salvador.

Steven Lee - Gracias Dean, yo diría el tema de la vida de la congregación catedralicia, antes de la pandemia, se podría decir que era aliento: nuevos programas, gente nueva, nueva energía. Y desde la pandemia, hemos tenido que dar un giro bastante dramático hacia una nueva dirección, y eso ha sido a profundidad. Y yo diría que la profundidad se ha caracterizado por más estudio bíblico, ahora tenemos un estudio bíblico cada semana que atrae a 30 a 40 personas. Empezamos con una mirada cercana a Job, y ahora estamos haciendo una lectura cercana del Génesis. Todavía estamos en el Jardín del Edén, hemos tenido unas 10 clases y la gente sigue viniendo. Así es que, algunos domingos tendrás gente que se presenta a las 10 para el estudio bíblico, se quedan para el servicio, tienen hora de café, Canon Malloy ha estado enseñando una clase sobre la Eucaristía. Y así lo que había sido tal vez una hora en persona un domingo, ahora para la gente es tres o cuatro horas de adoración y formación y estudio bíblico. Y de esa manera creo que realmente estamos aprendiendo a ser discípulos de Jesús más profundamente. Y así, en el futuro, el desafío para la congregación será ¿cómo seguimos profundizando? Pero ahora en este mundo en línea, una especie de reapertura de eso y nos centramos en la amplitud, ¿cómo incorporamos nuevas personas en este mundo? Eso es algo que veremos en este próximo año.

Dean Daniel - Gracias Steven, y ahora el nuevo miembro del cuerpo de la catedral, del clero de la catedral, les presento al diácono Paul Daniels, un nuevo diácono ordenado este verano pasado, y pronto dispuesto por Dios, será ordenado al sacerdocio. Paul se nos une a tiempo parcial, a medio tiempo, porque también está en el programa de doctorado en teología sistemática en la Universidad de Fordham. Ha sido una bienvenida y una valiosa adición al capítulo y a la vida de la catedral. ¿Paul?

Paul Daniels - Gracias, Dean Daniel, es un placer estar en la Catedral de San Juan El Teólogo, ser parte de una maravillosa comunidad de oración, de aprendizaje, de gente curiosa, y estar en un equipo con tal

experiencia y sí, y deseo de dar vida al Evangelio, de varias maneras, realmente he disfrutado de poder conocer gente a través de Zoom. Y estoy agradecido por el trabajo que la catedral ha hecho para hacer esa comunidad virtual, una que es muy significativa, y eso es fuerte. Y la gente me ha preguntado una y otra vez, ¿cómo ha sido empezar un trabajo en internet? Y ha sido realmente maravilloso, no han perdido el ritmo. Así es que, estoy deseando unirme a todos en persona. Y por el momento ha sido maravilloso conocer a la gente donde están, en sus ambientes íntimos. Y creo que eso va a hacer que el momento en que nos unamos sea mucho más significativo y hermoso. Así es que, estoy agradecido de estar aquí, agradecido de estar en la Diócesis de Nueva York, y estamos deseando hacer algunas cosas realmente poderosas que sucedan con esta maravillosa comunidad, así que gracias por tenerme.

Dean Daniel - Gracias Pablo, gracias por compartir estos momentos con nosotros, ruego que Dios bendiga a nuestros ministerios y a los diversos ministerios de la Diócesis de Nueva York, nos fortalezca para dar un mayor testimonio y que nuestro Señor Jesucristo nos empodere, para un mayor servicio y testimonio de nuestra nación, nuestra comunidad y nuestro mundo, Dios los bendiga a todos.

Obispa Glasspool - Gracias, Dean Daniel y al capítulo catedralicio de la Catedral de San Juan el Teólogo. El equipo ejecutivo que trabaja en la Convención Diocesana nos recuerda nuestros cuatro valores fundamentales en la elaboración de esta Convención. Decidimos sobre estos más bien conversacionalmente al principio y los repetimos un poco cada semana, transparencia, confianza, accesibilidad y agencia. La transparencia es que debemos hacer todo, para que la gente no sólo pueda ver lo que estamos haciendo, sino también entenderlo e incluso participar en ello, porque creemos que ese tipo de transparencia produce confianza, que es claramente un elemento fundamental de la comunidad, y por lo tanto del Cuerpo de Cristo. Accesibilidad que utilizamos no sólo para referirse a los subtítulos y el lenguaje de señas americano, y la traducción al español, sino también para fines tecnológicos. Queremos que todos puedan participar en la Convención Diocesana a medida que la llevamos a cabo por primera vez en la historia a la distancia. Así es que, esta es mi agencia favorita, que en estos tiempos cuando la gente se siente tan fuera de control por muchas razones, queremos decir, ¿sabes qué? Realmente importa, y lo que haces importa, y tu voto cuenta, y queremos saber de ti y queremos comprometernos contigo. Así que hemos estado probando cómo vamos a votar en la Convención Diocesana, y Matt Heyd nos ha guiado sin miedo a explorar una serie de opciones diferentes, y quiero entregar el programa a Matt Heyd ahora mismo para que comparta con ustedes una de las opciones que vamos a probar esta noche

Matt Heyd - Gracias obispo, hemos estado explorando cómo votar y nuestra clave es, y vamos a poner esto en la pantalla, es cómo encontramos una manera de votar que es a la vez fácil y equitativo. Quiero decir, estamos viendo en el mundo los problemas de votar y juntos podemos modelar una forma diferente de estar juntos, para que se escuche la voz de todos. La obispa acaba de dar los valores que hemos estado sosteniendo, que ella nos ha guiado a través de la transparencia, la confianza, la accesibilidad y la agencia, que queremos que nadie quede fuera. Así es que, estamos usando estas reuniones de implementación, como una manera de probar tanto el apoyo a la Convención como al apoyo a la votación. Ahora que les hemos estado escuchando durante estas últimas semanas, gracias

por sus correos electrónicos, hemos respondido a todos los correos electrónicos y hemos oído dos cosas. En primer lugar, ha habido problemas para descargar la aplicación que hemos estado probando con Crowd Compass. La segunda es que necesitas más tiempo para votar. Así es que, queremos asegurarnos de responder a lo que escuchamos. Para probar formas adicionales de simplificar la votación, vamos a probar otro modo hoy. También estamos buscando un plan para extender la votación de los candidatos durante varios días, para que todos, absolutamente todos tengan tiempo suficiente tiempo para votar, y tengamos tiempo suficiente para responder a todas sus preguntas. Así es que, cualquier problema que ocurra, podemos asegurarnos de responderles. Queremos escuchar durante todo el camino a través de este proceso si usted está teniendo problemas, nuestro objetivo en las pruebas es escuchar todos los problemas, resolver todas las rugosidades, eso es exactamente lo que estamos probando. Así es que, si está enviando una nota y le daremos la dirección de correo electrónico de nuevo al final de esta noche, si tiene problemas, háganoslo saber. Ahora, esto es lo que vamos a intentar esta noche. Vamos a probar un nuevo sitio llamado *Election Buddy*. Estoy muy agradecido por el trabajo y el apoyo de Sara Saavedra y Geoff Smith que han hecho tanto trabajo para hacer esto posible, y esta es una aplicación que Geoff ha estado hablando con la diócesis de todo el país sobre cómo están haciendo esto, todo el tiempo estamos tratando de aprender de otras personas, así como escucharte. Y este es un sitio que hemos oído que otros han usado bien. Así es que vamos a probarlo hoy. Aquí está el enlace, lo ves en la pantalla, lo acabo de poner en el chat, una manera simple vamos a tratar de votar juntos hoy. Ahora la pregunta es muy simple, disfruté de la lluvia anoche. Vota sí, no, o puedes abstenerte. Bueno, votaremos hasta las 5:45, así que puedes empezar a votar ahora y deberías ser capaz de resolverlo, te pedirán que verifiques tu voto, por ahora. Sólo estamos probando para ver si podemos votar juntos y reportar cualquier problema que tengas. Así es que prueba el enlace, lo voy a volver a poner una vez más. Y si usted tiene problemas aquí es la dirección de correo electrónico que puede enviar por correo electrónico, y lo que vamos a tratar de hacer es obtener resultados en tiempo real de esto. Así es que, al final de la reunión, después de la presentación sobre asuntos sociales vamos a tratar de informar los resultados, obispo, gracias. Y gracias a todos ustedes por probar esto con nosotros mientras vemos cómo vamos a estar juntos la semana del 7 de noviembre.

Obispa- Bien, gracias, Matt, realmente te agradecemos mucho. No te diré cómo voté, pero lo hice, voté. A continuación, vamos a escuchar de la Comisión de Asuntos Sociales hábilmente presidida por la reverenda Winnie Varghese. La Comisión de Asuntos Sociales, y verás esto en el video, es un amplio paraguas que incluye muchos grupos diferentes que hacen muchas cosas buenas. Así es que, aquí está el video, disfrútalo.

-Video rodando-

- La Comisión de Asuntos Sociales, es una comisión de comités y pueden ver esos comités en la pantalla frente a usted. Hoy van a escuchar de algunos de esos comités, algunos también están informando en estas conversaciones de vista previa por separado, y todos ellos se incluirán en los informes que obtenga para la Convención. Si usted estaba interesado en participar y unirse a cualquiera de estos grupos, por favor háganoslo saber en el chat, podemos rastrear eso, o no dude en comunicarse con cualquiera de nosotros individualmente. El Comité de Defensa es un nuevo comité de la Comisión de Asuntos Sociales. Se trata de un equipo de clérigos y laicos, que están desarrollando una presencia interactiva en línea, redes sociales y basada en la web, para ayudar a los miembros de nuestra diócesis a

avanzar en posiciones sobre temas de justicia social, aprobadas por resolución de la Convención Diocesana. Es un nuevo grupo realmente emocionante, si ustedes están interesados en formar parte de él, por favor háganoslo saber en el chat o póngase en contacto con la diócesis, y hágales saber para que podamos darle seguimiento. Y estos son los miembros actuales de ese comité.

- Me llamo Adrian Dannhauser y presido el Grupo de Trabajo Contra la Trata de Personas de la Diócesis Episcopal de Nueva York. En los últimos años, nuestro grupo de trabajo ha respondido a la crisis de la trata de personas a través de la promoción legislativa, la educación, la sensibilización a través del arte y la liturgia, y la participación en el sector privado para promover la responsabilidad social corporativa. Este año, una de nuestras áreas de enfoque será educar a los adolescentes y padres sobre la trata sexual infantil. Los traficantes son cada vez más inteligentes en la utilización de las redes sociales para atraer a los menores en el comercio sexual. Y esto es especialmente cierto durante la pandemia COVID, cuando ha habido un aumento en los informes de explotación en línea. Los niños pasan cada vez más tiempo que nunca en Internet, lo que ofrece oportunidades para que los traficantes y depredadores los atraigan y exploten. Otra área de interés para nuestro grupo de trabajo es la defensa legislativa a nivel del estado de Nueva York. Esperamos que Nueva York se convierta en el primer estado en despenalizar a las personas que son compradas y vendidas en la prostitución mientras siga responsabilizando judicialmente a sus explotadores. Sabemos que la mayoría de las personas prostituidas son víctimas de la trata de personas de poblaciones vulnerables, y no deben ser castigadas por su victimización, sino que deberían estar recibiendo servicios, que les ayuden a salir del comercio sexual y sanar del trauma inherente a él, nos animamos a que este tipo de modelo que se ha instituido en otros países haya frenado la demanda de sexo comercial. Y por último, esperamos que en el próximo año, discernamos y comencemos una iniciativa para abordar la trata laboral. Así que esté atento a la búsqueda de información, recursos y llamadas a la acción de nuestro grupo de trabajo. Y si desea unirse o simplemente aprender más sobre el grupo de trabajo contra la trata de personas, por favor visite nuestra página en el sitio web diocesano, y no dude en ponerse en contacto conmigo directamente en [adannhauser@churchoftheincarnation.org](mailto:adannhauser@churchoftheincarnation.org).

- Hola, mi nombre es Gawain De Leeuw. Soy el sacerdote de la Iglesia de San Bartolomé en White Plains, Nueva York. También soy el presidente del subcomité de Justicia Económica. Así es que, este año hemos podido ayudar a las comunidades en el sur del Bronx a tener acceso a la tecnología inalámbrica, para que sus estudiantes puedan participar en su propio aprendizaje. Además, pudimos ayudar a presionar a los bancos para que proporcionaran los préstamos PPP que estaban disponibles para nuestras comunidades eclesíásticas. Además, también pudimos desarrollar planes a largo plazo para algunas de nuestras comunidades, para que puedan hacer la transición fuera de los combustibles fósiles. Y esto incluye la identificación de contratistas de confianza, contratistas que emplean a personas de comunidades donde hay un gran desempleo. Sobre todo, lo que hacemos es capacitar a líderes, capacitamos a líderes para identificar problemas en sus comunidades que requieren trabajo colectivo para resolverlos. Eso significa que identificamos socios, personas que tienen poder, personas que tienen pasión, personas que realmente quieren marcar la diferencia. Y esto requiere desarrollar habilidades como construir relaciones, cómo celebrar reuniones y cómo elaborar estrategias para que podamos hacer el trabajo que estamos llamados a hacer, una obra que sea digna del Evangelio. De todos modos,

gracias por toda su ayuda, y esperamos con ansias su continuo apoyo este próximo año, Dios les bendiga.

- Nuestra liturgia bautismal, es la que nos define como cristianos, nos acoge a una comunidad de amor, también nos llama a renunciar a los poderes malignos de este mundo, que corrompen y destruyen a las criaturas de Dios. La violencia doméstica y las agresiones sexuales tienen que ver con el poder y el control, la antítesis del amor.

- En la época de COVID, la violencia doméstica se ha llamado la pandemia de las sombras. Sus víctimas se ven obligadas a refugiarse en su lugar con abusadores. El 90% de las víctimas sufren amenazas, intimidación o humillación, lo que provoca que sus abusadores obtengan más poder y control. Como grupo de trabajo, hemos ampliado nuestro nombre para significar la inclusión de la agresión sexual en nuestra respuesta a la violencia interpersonal. Durante COVID las llamadas de niños a las líneas directas, por ejemplo, para obtener ayuda han aumentado. Reconocemos que cada 73 segundos un estadounidense ha reportado una incidencia de agresión sexual. Aun sabiendo que la mayoría de los asaltos siguen sin ser reportados.

- El grupo de trabajo diocesano contra la violencia doméstica y la agresión sexual hace un llamado a todos los líderes eclesíasticos, tanto a los laicos como al clero, a que defiendan el amor, hagan saber a las víctimas que nos importan y que los orienten hacia recursos que puedan llevarlos a la seguridad, la integridad y la curación. Obtenga más información sobre esto y lo que puede hacer para convertirse en un socorrista. Asegúrese de que los signos de esperanza se pueden encontrar en su iglesia. Damos la bienvenida a nuevos miembros a nuestro grupo de trabajo.

- Bienvenidos, soy Matt Calkins, presidiendo el comité de creación de la Comisión de Asuntos de Justicia Social y estoy aquí para presentar un poco sobre lo que estamos haciendo y hablando y pensando, en esta área crítica. Hay tanto que discernir, hay mucho que hacer. Oigamos un poco. Liz Maxwell, Iglesia de la Ascensión, ¿qué dices?

Elizabeth Maxwell - Estoy compartiendo algunas reflexiones también de Jeff Golliver, a quien muchos de ustedes conocen como miembro de este comité y también forma parte de la representación anglicana sobre el clima ante las Naciones Unidas. Habla de cómo realmente ha llegado el momento que hemos estado temiendo, ya no es en el futuro porque estamos quemando combustibles fósiles a tal ritmo, estamos enfrentando la emergencia climática y también la destrucción de especies a un ritmo sin precedentes, tenemos incendios forestales e inundaciones tanto, y derretiendo capas de hielo en los dos extremos del planeta. Realmente no es una cuestión de cuánto se levantarán los mares, de si se levantarán, sino de cuántos pies y qué tan pronto. También hemos perdido el 68% de mamíferos, aves, reptiles y peces desde 1970, debido a la destrucción del hábitat y los bosques. COVID es realmente un ejemplo de esto, lo que estamos viviendo con esta pandemia, porque estamos enfrentando una especie

de crisis debido a la destrucción de ese hábitat. En realidad, nuestro sistema ha sido una guerra contra la naturaleza, y tenemos que negarnos a hacerlo. Tenemos que unirnos entendiendo que esta es nuestra casa común, y el hogar de todas las criaturas de Dios, y sobreviviremos juntos, o no lo haremos, quiero a Jeff para decir que de hecho se trata de todos nosotros juntos, humanos y otros que no sean humanos. Y se trata de que seamos guardianes de nuestros vecinos, porque los más vulnerables son los más afectados por el cambio climático. En COVID, hemos visto que las personas negras, marrones y pobres han sufrido exponencialmente más, debido a su vulnerabilidad a esta pandemia. Es lo mismo con la inseguridad alimentaria, con la crisis migratoria, la gente tiene que irse de donde han vivido durante generaciones porque ya no pueden cultivar alimentos o incluso sobrevivir allí. Depende de nosotros cuidarnos los unos a los otros, cuidando el clima, y si no lo hacemos, nada de lo que hagamos realmente importará. Me gustaría pasarle esto ahora a George Potanovic, quien es un feligrés de la Capilla de San Juan el Teólogo en Tompkins Cove.

- Gracias, Liz, me involucré en temas ambientales hace 30 años. Empecé un grupo local en mi comunidad llamado SPACE fue el único punto de acción para el medio ambiente. Y durante ese tiempo, he alentado a la gente a participar en el gobierno local, yendo a las reuniones de la ciudad hablando con sus funcionarios locales, jugando un papel activo en la legislación ante esos cuerpos, así como la Coalición por el Agua de Rockland (*Rockland Water Coalition*) fue un gran esfuerzo para proteger el suministro de agua del condado de Rockland y alejarse de la idea de expandir el agua en la conservación del agua. Así es que, en eso estamos creando una imagen aquí de una situación muy grave con lo que podemos ver ahora son el resultado del cambio climático. Es importante que cada uno de nosotros se dé cuenta de que lo que podemos hacer individualmente para hacer una diferencia. Y que al trabajar juntos como congregación podemos lograr mucho haciéndole saber a la gente cómo nos sentimos y qué esperamos que nuestros funcionarios locales hagan en términos de tomar medidas para abordar directamente estos temas importantes. Así es que, podría ampliar un poco más sobre eso, pero por ahí es por donde iría. Y ahora me gustaría entregar a Gawain de Leeuw de la Iglesia de San Bartolomé en White Plains, Nueva York.

- Gracias, gracias, George. Así que una de las cosas que hicimos en San Bartolomé es que cuando nuestro quemador de petróleo se dañó, decidimos bajar de los combustibles fósiles, e ir directamente a la electricidad, reduciendo así nuestra huella de carbono en un 30% y aumentando nuestra eficiencia eléctrica en más del 300%. Hay cosas que cada iglesia puede hacer, con el fin de reducir su propia huella de carbono, para que cada uno haga su parte. Si quieres hablar de cómo hicimos que eso sucediera, por favor contáctame, porque cuantas más iglesias puedan sacar del petróleo, más podemos hacer colectivamente lo que tenemos que hacer para salvar nuestro planeta. Y ahora me gustaría pasarles a Consuelo Hernández de la Iglesia El Mediador en El Bronx.

- Saludos, me llamo Consuelo Hernández. Soy una feligresa de la Iglesia del Mediador aquí en El Bronx. En El Mediador nuestro trabajo se centra en la remediación del suelo de nuestros terrenos, ya que el suelo sano juega un papel importante en la retención de CO2 y la recuperación de la salud a nuestros árboles. Algunos tienen más de 100 años, los árboles limpian el aire, proporcionan oxígeno, ayudan a

llamar a las calles de la ciudad, y muchos más beneficios para todos nosotros si los cuidamos, construimos un jardín para ayudar a alimentar a nuestros vecinos alimentos saludables y orgánicos. Pero, también para enseñarles a crecer y cuidar el suelo. También incorporamos principios de permacultura en el lugar, como capturar agua de lluvia de nuestro techo, plantar plantas nativas para polinizadores, ya que también son criaturas de Dios. Y sin producir residuos en nuestros terrenos, ya que cada última hoja y hierba vuelve a nuestro suelo. Somos uno de los pocos sitios de compostaje en El Bronx, ofreciendo a nuestros vecinos la oportunidad de desviar sus desechos de alimentos del vertedero. Se estima que los desechos orgánicos se componen de aproximadamente 1/3 de la corriente de residuos de la ciudad de Nueva York. Los vertederos emiten gases tóxicos a nuestra atmósfera y liberan toxinas en nuestro suelo y aguas subterráneas. El compostaje también puede ayudar a secuestrar carbono, cada poco cuenta. Las iniciativas de cero residuos en nuestra iglesia también son pasos simples que tomamos, y también pueden ayudar a cuidar su creación. Y ahora le paso esto al Sr. Egbert Stolk.

- Gracias, mi nombre es Egbert Stolk. Soy director de Servicios Diocesano de la Propiedad y soy parte del personal del Obispo de la Diócesis Episcopal de Nueva York. En mi función, apoyo y asesoro a las parroquias con cualquier tipo de asunto de propiedad. Así es que, el personal del Obispo de la Diócesis Episcopal de Nueva York está explorando formas de apoyar a las congregaciones en sus esfuerzos por reducir la huella de carbono de las iglesias como parte de la resolución adoptada en 2019. Dentro de la diócesis, no somos los únicos que luchamos por reducir la huella de carbono de los edificios generalmente ineficientes, sino que también luchamos con un desafío para proteger todos estos edificios contra el clima más extremo causado por el cambio climático. Como parte del personal del obispo, estamos en comunicación con todas las congregaciones de la diócesis, junto con el comité de atención de la creación, queremos explorar maneras, cómo documentar o examinar el uso de energía, y los sistemas de enfriamiento en toda la diócesis. Parte del objetivo del próximo año es explorar qué información necesitaremos para documentar los progresos que estamos haciendo en la reducción de la huella de carbono en su conjunto. La diócesis ayuda a apoyar a las iglesias, y al comité de atención de la creación en proporcionar una plataforma para estudiar la progresión que esperamos hacer, durante la próxima década en la reducción de nuestra huella de carbono. Me gustaría devolvérselo a Matt Hawkins.

- No sólo nos preocupan los problemas más grandes y la injusticia, sino que empezamos a pensar en cómo podemos hacer algo al respecto, actuando localmente, actuando colectivamente, cómo nuestra propia congregación puede tomar medidas de eficiencia energética, y cómo podemos iniciar un jardín, y un compostaje como en la Iglesia del Mediador. Hay muchas maneras, hay muchas iglesias, vamos a trabajar en esto. Y nos gustaría saber más si desea ser parte de nuestro comité, estamos absolutamente dando la bienvenida a todos y cada uno. Y te veremos cuando acabemos reuniéndonos, pero por ahora, que Dios te bendiga y mantengamos nuestro planeta a salvo.

- Gracias a la Comisión de Asuntos Sociales. Ese fue un gran video con muchos en él. Vamos a volver ahora a Matt Heyd y ver si podemos obtener los resultados de nuestro primer tipo de papeleta en línea, ¿te gustó la lluvia de anoche?

- Así que vamos a ver, gracias a todos por votar y hacernos saber si usted tuvo problemas con la votación. Hemos aprendido mucho en las últimas dos semanas con sus comentarios. Así es que, sus comentarios, especialmente sobre rugosidades, problemas que está teniendo es especialmente importante. Y parece que esta noche, muchos de ustedes pudieron votar. Así que aquí están los resultados oficiales. 106 personas pudieron votar: a 90 les gustó la lluvia, 14 no, y dos se abstuvieron. Así es que, sólo estamos probando este nuevo sitio y para ver cómo podemos votar las resoluciones y el presupuesto juntos, a medida que llegamos hacia el 7 de noviembre. Ahora, de nuevo, queremos saber de ti. Así es que, puse mi correo electrónico en el chat, este es el correo electrónico de elección [election@diocesen.org](mailto:election@diocesen.org). Si nos envías pensamientos, notas, problemas que tengas te podemos responder. Y juntos podemos prepararnos para una elección en la que todos participemos en la cual como dijo la Obispo tenemos albedrío en la Convención. Gracias Obispo, gracias a todos por participar hoy.

- Gracias Matt, por abordar lo que podría decirse que es la parte más difícil de llevar a cabo en esta Convención virtual. Cada semana, hemos invitado a las personas que participan en las reuniones previas a la Convención a tener un tiempo de oración y, si el espíritu se mueve, a articular sus oraciones por escrito en la sala de chat. Y vamos a hacer eso de nuevo esta noche, invito a sus oraciones de intercesión, petición, acción de gracias, cualquier oración, súplicas a Dios Todopoderoso, garantías, alabanza, si se siente llamado o movido por el espíritu para poner sus oraciones en la sala de chat, por favor haga, vamos a tener unos momentos de silencio y escuchará algo de música siguiendo. Y luego pasaremos a nuestra oración y canción final.

- Oración y Canción de Cierre –

-

♪ te estoy enviando luz para que te cures para abrazarte ♪ ♪ ♪ te estoy enviando luz para que te mantengas enamorado ♪ ♪ te estoy enviando luz para curarte para abrazarte ♪ ♪ te estoy enviando luz para abrazarte ♪ ♪ os envío luz para que os curen para abrazarte ♪ ♪ te envío luz para que te mantengas enamorados ♪ ♪ te envío luz para que te cures para abrazarte ♪ ♪ ♪ te estoy enviando luz para que te mantengas enamorados ♪

- Oremos. No podemos simplemente rezarle, Oh Dios, para poner fin a la guerra.

- Porque sabemos que habéis hecho el mundo de una manera que las personas deben encontrar su propio camino hacia la paz, dentro de sí mismos y con sus vecinos.

- No podemos simplemente rezarles Oh Dios, para poner fin a la inanición.

- Porque ya nos has dado los recursos con los que alimentar a todo el mundo. Si sólo los usáramos sabiamente.

- No podemos simplemente rezarles Oh Dios, para erradicar los prejuicios

- Porque ya nos has dado ojos, con los que ver lo bueno en todas las personas, si sólo los usáramos correctamente.

- No podemos simplemente rezarte, Oh Dios, para poner fin a la desesperación.

- Porque ya nos has dado el poder de despejar barrios marginales y dar esperanza, si sólo usáramos nuestro poder con justa razón.

- No podemos simplemente rezarles Oh Dios para poner fin a la enfermedad.

- Porque ya nos has dado grandes mentes con las que buscar curas y sanación, si sólo las usáramos constructivamente. Por lo tanto, os rogamos en cambio, Oh Dios, para que la fuerza, la determinación y la fuerza de voluntad hagan, en lugar de simplemente orar, para llegar a ser en lugar de simplemente desear, amén.

- Antes de ofrecer una bendición final, quiero invitarte a quedarte un poco después de la bendición a escuchar de Sweet Honey en la canción de la roca. Tratamos de ofrecer una canción de cierre para enviar a la gente. Y el subcomité de liturgia ha hecho un trabajo tan maravilloso en la elección de estas piezas de liturgia y música. Así que mis amigos salen al mundo en paz, ser de buen valor, aferrarse a lo que es bueno, no entregar a nadie mal para el mal, fortalecer el corazón débil, apoyar a los débiles, ayudar a los afligidos, honrar a todas las personas, amar y servir al Señor, y la bendición de Dios que nos crea, nos redime y nos sostiene, estar sobre ustedes y permanecer con ustedes esta noche esta noche , y siempre, Amén.

♪ Los que creemos en la libertad no podemos descansar ♪ ♪ Los que creemos en la libertad no podemos descansar hasta que llegue ♪ ♪ Los que creemos en la libertad no podemos descansar ♪ ♪ Los que

creemos en la libertad no podemos descansar hasta que llegue ♪ ♪ Hasta el asesinato de los hijos de  
madres negras ♪ ♪ Es tan importante como el asesinato de hombres blancos ♪ ♪ Hijos de madres blancas  
♪ ♪ Los que creemos en la libertad no podemos descansar ♪ ♪ Los que creemos en la libertad no  
podemos descansar hasta que llegue ♪ ♪ Cuanto más viejo me pongo mejor, lo sé ♪ ♪ Que el secreto de  
mi pasando ♪ ♪ Es cuando las riendas están en manos de los jóvenes ♪ ♪ Que se atreven a correr contra  
la tormenta ♪ ♪ No es necesario embrague para la potencia ♪ ♪ No necesito la luz sólo para brillar sobre  
mí ♪ ♪ Necesito ser uno en el número mientras nos enfrentamos a la tiranía ♪ ♪ Los que creemos en la  
libertad no podemos descansar ♪ ♪ Los que creemos en la libertad no podemos descansar hasta que  
llegue ♪ ♪ Luchar por mí mismo no significa mucho ♪ ♪ Me he dado cuenta ♪ ♪ Que enseñar a otros a  
ponerse de pie y luchar ♪ ♪ Es la única manera en que mi lucha sobrevive ♪ ♪ Soy una mujer que habla  
con voz y debo ser escuchada ♪ ♪ A veces puedo ser bastante difícil ♪ ♪ Me inclinaré ante la palabra de  
nadie. ♪ ♪ Los que creemos en la libertad no podemos descansar ♪ ♪ Los que creemos en la libertad no  
podemos descansar hasta que llegue ♪ ♪ Los que creemos ♪ ♪ Creo que ♪ ♪ Creo que ♪ ♪ Creo que ♪ ♪  
Creo que ♪ ♪ Creo que ♪ ♪ Creo que ♪ ♪ Libertad ♪ ♪ Ooh ♪ ♪ reposo ♪